

HUNOR, SZOLLÁTH

***The Reformed School between
the Two World Wars***

Key words: *Reformed school,
teaching politics, schools between the two
world wars, state school;*

At the end of the I. World War when they had separated Transylvania from Hungary, school conditions had changed. During this period the social role of the reformed church became as significant as those of the other churches thanks to the net of the schools they were supporting. In september 1923 the Romanian language school was opened in Sovata. For this purpose houses had been rented in the beginnings and in the meantime they started to build the school itself. In 1924 the teaching of Romanian, as a compulsory subject, was introduced. The already powerful romanian government was repeatedly trying to disrupt the functioning of the reformed school, which often faced closure. These circumstances led to the construction of the new reformed school in 1927.

MÓZES, KOVÁCS

***The Organisation of a Trip in
the Ady Endre High School, 1960
I.***

Key words: *Ady Endre Theoretical
High School, planning of a trip,
travelling by train;*

During the third school year I had been the head teacher of the ninth formers. I really liked teaching and I loved children, that is, I had a nice time at school. In the year 1969, I came up with the idea of taking my class on a trip around the country by train in the summer holiday. The trip would have included visits to the south of Transylvania as well as to Dobrogea through the regions of Banat, Muntenia and Oltenia. As I did not want to do the planning all by myself, I suggested to my colleague, Czellecz István (the head teacher of the tenth formers) to organise the trip together for both of the classes. To my

pleasure, he consented to my suggestion and so we finalised the planning of the 14 days trip together. The school master had also accepted our plan and thus we started preparing our trip at the beginning of the New Year. We had a difficult job, because we had to think about 54 children, 14 days and more than 2000 kms.

BÉLA, MÁRTON

***The “Éltető” Saw and the
“Éltető” Family***

Key words: *The ‘Éltető’ family,
the sawmill of Szováta, the ‘Éltető’ estates;*

The registrations, the recollections, the personal confessions that I had listed in my study can all be used to supplement the industrial history of Transylvania, the history of silviculture and zoology, as well as the studies about water-mills. Moreover, researchers of plant associations can also profit from my records. However, I could not have aspired to complete my work for an obvious reason. Since 1945 there had not been any possibility for landowner farming and consequently the old memories were becoming sparse. In 2009, I tried to collect as many data as it was possible. I endeavoured to record the confessions, recollections and the names and roles of the persons who once had done farm work.

JENŐ, GUB

***Biological Toys
in the Region of “Sóvidék”***

Key words: *Ethnobotanics, toys;*

The purpose of playing is entertainment and spending spare time. Playing has a unique role in children's life; it is one of the most important activities. It is always associated with a kind of happiness. The tools used for playing are the toys that have an entertaining role in children's life; they fulfil the instinct of playing. Nowadays, there are many toys, but the quantity, quality and shape of these toys are always in relation with the financial and cultural aspects of the society. The ideas that utilized natural (biological) mat-

ters for making toys are particularly interesting and valuable. Man is a biological being, but this fact is perpetually disregarded.

MIKLÓS KUND, NAGY

The Human-faced Sculpture

Key words: *Bocskay Vince, sculpture, small sculpture;*

Over the past three decades the works of Bocskay Vince have reflected a kind of duality. A bisector can be drawn in the middle of his career. The first part of his artistic activity is dominated by small sculpture while the second part is dominated by space sculpture. This is a factual statement, not a judgement of any kind since both periods are abundant in virtues and values. However, the sculptural and periodical duality helps the author in establishing the career- line, especially in the case of the works of art (by Bocskay) that were inaugurated after 1990.

JÁNOS, RÁDULY

A Pawn-letter from Sóvárad, 29 October 1652. (Publication)

Key words: *Sóvárad, pawn-letter, names of fields, names of persons;*

We now publish the pawn letter that had been written on the 29th of October 1652 and survived as a copy in 1840. The source of the copy is the Field book that was found in the archives of the Reformed Parish House from Kibéd. We are grateful to the pastor Falka Zoltán and his family for providing us with the manuscript.

BÉLA, MÁRTON

The “Éltető” Family (Publication)

Key words: *The Éltető family, Magyarrégen, church registers;*

The “Éltető” family has its origins in Magyarrégen. I had already learned this early in my childhood. Magyarrégen is the district situated

on the upper, north-eastern part of the town of Régen. It must have received its name at the time when the central part of the town was owned by the Saxons, concerning its manufacture, commerce and territory. In the July of 2009 I had visited the Reformed Parish House of Magyarrégen in order to collect all the registrations from the registers with reference to the “Éltető” family. The pastor, Bíró Sándor was willing to offer me all the existing volumes.